



NIS: 2011012297

Gipuzkoako Espetxeko Tratamendu Batzordeak, 2022ko urtarrilaren 19an egindako bilkuran, hirugarren gradura igartzeko proposamena (EE 86.4 T Art.) egin dio Zuzendaritza Zentro honi, [REDACTED] zigortuari dagokiona.

Espetxe Erregelamenduaren 31.1 artikulua, Espetxeen Lege Organiko Orokorren 79. artikulua garatzen duenak, Zuzendaritza Zentroari eskumena ematen dio barneratuen sailkapena eta destinoa erabakitzeko. Zigortua dagoen lekuko Tratamendu Batzarrak egindako proposamenak sailkapen-prozesu orotan kontuan hartu beharreko aldagaiei buruzko funtsezko datuak jasotzen eta baloratzen ditu.

Proposamena egiterakoan arauzko izapide guztiak bete direla egiaztatuz gero, une honetan, proposamenaren edukari buruzko iritzia eman daiteke, eta zuzenbidearen arabera ebatzi.

Espetxeetako Erregelamenduaren 102.4 artikulua adierazten du hirugarren graduan sailkatuko dela, *"inguruabar pertsonalengatik eta presondegikoagatik, erdi-askatasuneko bizimodua"* egiteko gaitasuna duen pertsona".

Gaitasun hori duen ala ez zehazteko, kontuan hartu beharko dira, beraz, Erregelamenduaren 102.2 artikulua adierazitako irizpide guztiak, lege organikoan aipatutako aginduekin bat etorri: barneratuaren nortasuna eta

La Junta de Tratamiento del Centro Penitenciario de Gipuzkoa, en su sesión del día 19 de enero de 2022, ha formulado a este Centro Directivo propuesta de progresión a tercer grado (Art. 86.4 T RP), correspondiente al penado [REDACTED]

El artículo 31.1 del Reglamento Penitenciario, que desarrolla el artículo 79 de la Ley Orgánica General Penitenciaria, confiere al Centro Directivo competencia para decidir la clasificación y destino de los internos. La propuesta formulada por la Junta de Tratamiento donde se halla el penado recoge y valora los datos esenciales relativos a las variables que han de ser tomadas en consideración en todo proceso de clasificación.

La constatación de haberse cumplidos todos los trámites reglamentarios en la formulación de dicha propuesta permite, en este momento, pronunciarse sobre el contenido de la misma, resolviéndola conforme a Derecho.

El artículo 102.4 del Reglamento Penitenciario indica que se clasificará en tercer grado a la persona interna que, *"por sus circunstancias personales y penitenciarias, esté capacitado para llevar a cabo un régimen de vida en semilibertad"*.

Para determinar si tiene o no esta capacidad habrá que tener en cuenta, pues, la totalidad de los criterios que señala el mismo artículo 102.2 del Reglamento, en concordancia con los preceptos citados de la Ley Orgánica: la

historia indibiduala, familiakoa, soziala eta delitu-arlokoa, zigorren iraupena, itzultzeko gizarte-ingurunea eta kasu bakoitzean eta une bakoitzean tratamendua ondo egiteko dauden baliabideak, erraztasunak eta zailtasunak.

Baldintza orokorrez eta erantzukizun zibila betetzeaz gain (edo erantzukizun zibila bere gaitasunaren araberrako konpromiso batekin partzialki bete izanaz gain), ELOOren 72.6 artikulua eskatzen du, terrorismo-delituengatik kondenatutako pertsonen kasuan, helburu eta baliabide terroristei uko egin izanaren zeinu argiak erakustea, eta lankidetzan aritzea, bai beste delitu batzuk eragozteko, bai delituaren ondorioak arintzeko, bai beste erantzule edo froga batzuk identifikatzeko, bai antolakunde kriminalen jarraipena eragozteko.

Xedapen horrek aukera ematen du inguruabar horiek berariaz egiaztatzeko, indarkeria bertan behera utzi, arbuiatu eta biktimei barkamena eskatzeko adierazpenak eginez. Inguruabar horiek txosten teknikoen bidez ere egiazta daitezke.

Esanbidezko adierazpen horiek ez dira eskakizun formal hutsa. Horregatik, Espetxeratuen Zaintzako Epategi Zentralak eta Auzitegi Nazionalak ebatzi dute damu eta barkamen idazki formal, abstraktu eta estereotipatuak ez direla aski ELOOren 72.6 artikuluko betekizunak egiaztatutzat jotzeko.

Logika horri jarraituz, ez dirudi egokia idazki horiek hitzen literalasuna aztertzea, baizik eta orokorrean eta

personalidad y el historial individual, familiar, social y delictivo del interno, la duración de las penas, el medio social al que retorne y los recursos, facilidades y dificultades existentes en cada caso y momento para el buen éxito del tratamiento.

Además de los requisitos generales y de la satisfacción de la responsabilidad civil (o haber satisfecho parcialmente la misma con un compromiso en tal sentido en función de su capacidad), el artículo 72.6 de la LOGP exige, en el caso de personas condenadas por delitos de terrorismo, mostrar signos inequívocos de desistimiento de los fines y los medios terroristas y colaborar, bien para impedir otros delitos, bien para atenuar los efectos de su delito, bien para identificar otros responsables o pruebas, bien para impedir la continuación de las organizaciones criminales a las que haya pertenecido.

Dicho precepto contempla la posibilidad de acreditar estas circunstancias mediante declaraciones expresas de desvinculación, repudio y abandono de la violencia y petición de perdón a las víctimas de su delito, así como por informes técnicos.

Las declaraciones expresas aludidas no constituyen un mero presupuesto formal. Por ello Juzgado Central de Vigilancia Penitenciaria y la Audiencia Nacional han considerado que los escritos formales, abstractos y estereotipados de arrepentimiento y perdón no bastan para tener por acreditados los requisitos del artículo 72.6 LOGP.

Atendiendo a dicha lógica no parece adecuado examinar dichos escritos desde la literalidad de sus palabras, sino en su

testuinguruaren eta helburu teleologikoaren arabera.

Alde horretatik, badirudi legegileak dimentsio biktimologikoa sartu nahi izan duela, eta ikuspegi horretatik ondorio erreparatzailea izan dezakeela biktimarengan kaltearen erantzukizuna hartzeak eta haren bidegabekeria onartzeak; biktimarekiko ulermenak eta enpatiak, edo erreparaziorako prestasunak. Horrek guztiak berezko balioa du biktimarengan, barkamena formalki eskatzeaz harago.

Dena den, aipatutako adierazpen espresuak ez dira betekizun autonomoak. ELOOren 72.6 artikuluko lege-betekizuna egiaztatzeko orduan kontuan har daitezkeen elementuak dira, gradu-aurrerapenaren baldintzak betetzen diren haztatzeko.

Xedapen horren interpretazio sistemiko batek, ELOOren printzipio orokorrekin koherente izanik, behartzen du haren eskakizunak espetxe-aurrerapena ebaluatzeke modu kualifikatuzat hartzera (espetxe-tratamendua kontuan hartuta). Bai delituan atzera egitean, bai gizarteratzeari, arriskurik ezari eta kondena ez urratzeari buruzko aldeko pronostikoan.

Espetxe-tratamenduaren prozesuaren barruan, deklarazio horien ebaluazioa espedientean agertzen diren gainerako elementuak kontuan hartuta egin behar da. Bereziki, espedientean agertzen diren txosten teknikoak, lantalde teknikoaren irizpidea eta Tratamendu Batzordearen proposamena kontuan hartuta.

conjunto y contexto y en su fin teleológico.

En este sentido parece que el legislador ha querido incorporar una dimensión victimológica, desde cuya perspectiva puede tener un efecto reparador en la víctima la responsabilización por el daño y el reconocimiento de su injusticia; la comprensión y empatía con la víctima o la disposición a su reparación. Todo lo cual tiene un valor propio en la víctima más allá de una petición formal de disculpa o perdón.

En cualquier caso, las declaraciones expresas citadas no son un requisito autónomo. Se trata de elementos que pueden ser tenidos en cuenta a la hora de acreditar el requisito legal del artículo 72.6 LOGP, para ponderar si se dan los requisitos de progresión de grado.

Una interpretación sistémica de dicho precepto, en coherencia con los principios generales de la LOGP, obliga a considerar sus exigencias como una forma cualificada de evaluar (a la vista de del tratamiento penitenciario), la progresión en el desistimiento del delito y un pronóstico favorable de reinserción y sobre la no peligrosidad y el no quebrantamiento de condena.

Enmarcadas en el proceso de tratamiento penitenciario la evaluación de dichas declaraciones debe realizarse atendiendo al resto de elementos que figuran en el expediente, y en particular a los informes técnicos que figuren en los mismos y al criterio de los equipos técnicos y de la propuesta de la Junta de Tratamiento.

Hori guztia ikusita, egindako proposamena legez eskatutako betekizunetara egokitzen den aztertuko da.

Espetxeratuaren zigor eta presondegiko-egoerari buruzko datu garrantzitsuak dira honako hauek:

a) Presoa askatasunaz gabetzeko kondenak betetzen ari da. Kondena horiek, guztira, 18 urtekoak dira, baina ez dira oraindik metatu, armak eta munizioak gordailutzeko eta banda armatuarekin lankidetzan aritzeko delituen egile gisa.

b) 2011ko apirilaren 16tik espetxean dago. Kondenaren $\frac{1}{2}$ bete du 2020ko apirilean, kondenaren $\frac{2}{3}$ beteko du 2023ko apirilean, eta $\frac{3}{4}$ parteak 2024ko urrian.

c) Ez du erantzukizun zibila ordaintzera kondenarik.

d) Edozein helburu edo bitarteko bortitz edo terroristarekin loturarik ez izatearen zantzu argiak erakutsi ditu, eta idatziz adierazi du xede eta bitarteko horiek ez dituela onartzen, eta aitortu egin duela delitu-ekintza horien biktimei eragindako mina eta mina, eta bere gain hartzen duela haien erantzukizun pertsonala.

Azken gai horri dagokionez, espetxeratuaren idatzizko idatzian jasota dago. Bertan, espetxeratuaren kondenaren gertakariei buruzko hausnarketa eginez, eta berariaz aipatzen du. Indarkeriazko baliabideak inola ere ez erabiltzeko eta horiek erabiltzen dituen edozein erakunderekin loturarik ez izateko konpromisoa eta borondatea adierazten ditu.

A la vista de lo antedicho, cabe analizar si en la propuesta emitida concurren las circunstancias legalmente exigibles.

Son datos relevantes de la situación penal y penitenciaria del interno los siguientes:

a) El interno se encuentra cumpliendo condenas privativas de libertad que totalizan 18 años sin acumulación, como autor de delitos de depósito de armas y municiones y colaboración con banda armada.

b) Permanece en prisión desde el día 16 de abril de 2011. Ha cumplido la $\frac{1}{2}$ de la condena en abril de 2020, cumplirá las $\frac{2}{3}$ partes de la condena en abril de 2023 y las $\frac{3}{4}$ partes en octubre de 2024.

c) No fue condenado al pago de responsabilidad civil.

d) Ha mostrado signos inequívocos de haberse desvinculado de cualquier fin o medio violento o terrorista, manifestando por escrito el rechazo de dichos fines y medios y el reconocimiento del daño y dolor causado a las víctimas de tales acciones delictivas, respecto al cual asume su responsabilidad personal.

En lo que atañe a esta última cuestión consta en el expediente escrito manuscrito del interno en el que reflexiona sobre los hechos por los que fue condenado, que menciona expresamente. Manifiesta su compromiso y voluntad de no usar aquellos medios violentos en ningún caso y de desvincularse de cualquier organización que los usase.



Biktima zuzenak eragin dituzten gertaerengatik kondenatu ez badiote ere, aitortu, onartu eta bere gain hartzen du bere erakundeak erakundeak eragindako biktimen kaltearen erantzukizuna, eta benetan sentitzen du, esan du.

Eragindako minaz jabetzen da eta uste du ez zuela inoiz gertatu behar.

Gaineratu nahi du tratamenduan bilakaera pertsonala eta indibiduala duela, eta prest dagoela legez eskakizun guztietara jotzeko eta legez kotasunera mugatzeko.

Beste idazki batean, zentroaren tratamenduan eta parte-hartzean izan duen bilakaera positiboa aipatzen du, bai eta iraganeko ekintzengatik, konpromisoagatik eta egungo posizioagatik izan duen erantzukizunari dagokionez ere.

Espedientean dauden talde teknikoaren txostenek berretsi egiten dute tratamenduen bilakaera.

Hala, zentroko zuzendariaren txostena jaso da. Bertan, barneratuarekin izandako elkarrizketak eta egindako idazkia ebaluatu ondoren, ondorioztatzen da barneratuak indarkeria baztertzeko konpromisoa adierazten duela; helburuak lortzeko eta metodo horiek erabiltzen dituen edozein erakundetik bereizteko. Barneratua jakitun da, biktima zuzenik ez badu ere, iraganean ETAko kide izan zen heinean, erantzukide sentitzen duela eta bere gain hartzen dituela gertakariak, bere ekintzak justifikatzen dituzten diskurtsoetan erori gabe. Txostenak dioenez, ohikoa ez den gogoeta pertsonal sakona egon da.

Aunque él no haya sido condenado por hechos con víctimas directas, reconoce, asume y se siente responsable por el daño que causó la organización a la que perteneció a las víctimas y lo lamenta sinceramente, dice.

Es consciente del dolor causado y cree que nunca debió producirse.

También quiere añadir que su evolución en el tratamiento es personal e individual y que está dispuesto a acudir a todos los requerimientos legales y a ceñirse a la legalidad.

En otro escrito alude a su evolución positiva en el tratamiento y en la participación en las actividades del centro, así como respecto a la responsabilización por sus actos pasados y su compromiso y posición actual.

Los informes del equipo técnico obrantes en el expediente corroboran la evolución tratamental en dicho sentido.

Así consta informe de la directora del centro en la que, tras evaluar el escrito del interno en relación con las entrevistas mantenidas con el interno, se concluye que el interno manifiesta un compromiso de rechazo de la violencia para lograr objetivos y su desvinculación de cualquier organización que use tales métodos. El interno es consciente, aunque no tenga víctimas directas, de que haber pertenecido en el pasado a ETA le hace corresponsable y asume los hechos sin caer en discursos que justifiquen sus actos. Se desprende, dice el informe, que ha existido una reflexión personal profunda no habitual. No sólo reconoce el dolor, sino que tiene conciencia clara de



Mina aitortzeaz gain, ETaren biktimentzat zer eragin duen argi eta garbi ikusten du, eta inoiz gertatu behar ez zuela aitortzen du; damuaren adierazgarri da hori, eta, horrez gain, benetan sentitzen du alderdi hori. Beste barneratu batzuek ez bezala, ez da biktima gisa kokatzen. Bere idazkia ez da estrategia instrumental bat, baizik eta bere gaitasun kritikoak bultzatutako hausnarketa pertsonal baten emaitza.

Hezitzailearen txostenak nabarmentzen du ez dagoela delitu-errepikapenerako arriskurik, ETaren desagitea eta barneratuak bide baketsuekiko duen konpromisoa direla eta, eta metodo bortitzak erabiltzen dituen edozein erakunderen deslotura eta bere bizitza-proiektua, ama zaharrak zaintzen eta abeltzaintzako lan-jardueraren eta gaztak egitearen inguruan.

Tratamendu Batzordearen proposamena eta espedienteari gehitutako gainerako datuak aztertuta, bereziki zigortuaren idatzizko adierazpenak eta txosten teknikoak, ondoriozta daiteke benetako oinazea dagoela legez kontrako egintzengatik eta eragindako kalteagatik, barneko hausnarketa-prozesu bati eta aldaketa-prozesu bati lotuta egon arren, eta horrek delitua egitera eraman zuten faktoreetatik urruntzea eragin dio.

Inguruabar horiek, kondenatua izatea eragin duten delitu-egitateak kontuan hartuta, Espetxeen Lege Organiko Orokorren 72.6 artikulua.

Gainera, e gokitzen-faktore gisa jasotzen dira honako hauek: espetxe-jokabide ona,

lo que ha supuesto para las víctimas de ETA, reconociendo que nunca debió producirse, lo que denota arrepentimiento, junto con la expresión de "lamentarlo sinceramente" que confirma este aspecto. A diferencia de otros internos no se posiciona el mismo como víctima. Su escrito no es una estrategia instrumental, sino fruto de una reflexión personal favorecida por su capacidad crítica.

El informe del educador resalta el nulo riesgo de reiteración delictiva dada la disolución de ETA y el compromiso del interno con las vías pacíficas y la desvinculación de cualquier organización que emplee métodos violentos y su proyecto de vida en torno al cuidado de su madre anciana y la actividad laboral ganadera y de elaboración de quesos.

Del examen de la propuesta de la Junta de Tratamiento y del resto de datos incorporados al expediente, en especial de las propias declaraciones escritas del penado y de los informes técnicos, cabe concluir la existencia de un pesar genuino por sus actos ilícitos y el daño causado, pesar asociado a un proceso de reflexión interior y de cambio que le ha llevado a desvincularse de los factores que le llevaron a delinquir.

Estas circunstancias, teniendo en cuenta los hechos delictivos por los que aparece condenado, llenan el contenido de las exigencias establecidas en el art. 72.6 de la Ley Orgánica General Penitenciaria.

Además, se recogen como factores de adaptación los siguientes: la buena



programatutako jardueretan behar bezala parte hartzea, destinoak behar bezala betetzea, familiaren laguntza, prestakuntza- eta hezkuntza-maila egokia, lan-eskaintza egiaztatuak egotea, delitu-jarduerari esplizituki uko egitea, kondena behar bezala eskatzea eta gaur egun aldaketaren alde motibatzea.

Baimen judizialaren zain dauden baimen izapidetuak ditu. Aldez aurretik eta behar bezala kanpoan baimenak hartu izana kontuan hartu beharreko elementu iragarlea bada ere, bereziki barneratuak familia-harrerarik edo kanpoko baliabiderik ez duenean, horiek benetan baliatu ez izanak ere ez du esan nahi graduan aurrera egiteko oztoporik dagoenik, kasu honetan bezala, Tratamendu Batzarraren iritziz, aldeko beste egokitze-elementu batzuk daudenean, pronostiko positiboa ahalbidetzen dutenak.

Tratamendu Batzordeak inguruabar horiek guztiak ebaluatu eta haztatu ditu, eta ondorioztatu du berrerortzearen pronostikoa txikia dela.

Ondorioz, tratamenduan bilakaera positiboa izan dutela erakusten duten faktoreak ikusten dira, eta balorazio positiboa dute tratamendu-programa indibidualizatuan programatutako jardueren barruan.

Barneratuaren inguruabar indibidualak kontuan hartuta, ebazpen honetan azaldutakoak, eta adierazitako arau-esparrua ikusita, egokitze jotzen da hirugarren gradura aurreratzea, garatzen ari den tratamendua errazteko, familia-

conducta penitenciaria, la correcta participación en actividades programadas; el desempeño adecuado de destinos; el apoyo familiar; el adecuado nivel formativo y educativo; la existencia de oferta laboral contrastadas; la renuncia explícita a la actividad delictiva; la suficiente intimación de la condena y la motivación actual favorable al cambio.

Dispone de permisos tramitados pendientes de autorización judicial. Aunque haber disfrutado previamente y con corrección de permisos en el exterior es un elemento predictivo a considerar, especialmente cuando el interno no dispone de una acogida familiar o recursos en el exterior, no haberlos disfrutado efectivamente tampoco implica un obstáculo para la progresión de grado cuando, como en este caso, existen, a juicio de la Junta de Tratamiento, otros elementos de adaptación favorables que permiten un pronóstico positivo.

La Junta de Tratamiento evaluando y ponderando todas esas circunstancias ha concluido que el pronóstico de reincidencia es medio bajo.

Se aprecian, en consecuencia, factores que evidencian una evolución favorable en el tratamiento, con una valoración positiva dentro de las actividades programadas en el programa individualizado de tratamiento.

En atención a las circunstancias individuales que concurren en el interno, expuestas en esta resolución y visto el marco normativo expresado, se considera procedente progresarle a tercer grado con el fin de favorecer el tratamiento que



ingurunera hurbiltzea ahalbidetzeko eta laneratzea eta gizarteratzea errazteko.

Horregatik guztiagatik, Espetxe Erregelamenduaren 106.2, 102.4 eta 86. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorri, erabaki da **hirugarren gradura igarotzea / EE 86.4 art (telematikoa)**.

Eta destinoa Gipuzkoako espetxean; erabaki hori Justizia Zuzendaritzaren eskumena bereganatzeagatik hartzen da.

Sailkapena berriz aztertuko da, Espetxe Erregelamenduaren 105. artikuluan ezarritako moduan.

Ebazpen hau Fiskaltzari jakinaraziko zaio, Espetxe Erregelamenduaren 107. artikuluan ezarritako ondorioetarako.

Jakinaraz bekio ebazpen hau barneratuari, eta adieraz bekio espetxe-zaintzako epailearen aurrean errekurtsioa aurkezteko eskubidea duela, Espetxeen Lege Organiko Orokorren 76.2.f) artikuluan eta Espetxeen Erregelamenduaren 31.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Esleitutako destinoaren aurka, gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu ahal izango da Berdintasun, Justizia eta Gizarte-politikak Sailburuari, hilabeteko epean, jakinarazpena egiten denetik hasita, 39/2015 Legearen 121. eta 122. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Vitoria-Gasteiz, 2022/05/18
KUDEAKETA-PROGRAMAREN
ARDURADUNA

Barneratuarentzako kopia.

viene desarrollando, y permitir la incorporación a su puesto de trabajo.

Por todo lo cual, conforme a lo establecido en los artículos 106.2, 102.4 y 86 del Reglamento Penitenciario se acuerda su **progresión a tercer grado /art. 86.4 RP (telemático)**.

Y destino al centro penitenciario de Gipuzkoa, decisión ésta que se adopta por avocación de la competencia de la Dirección de Justicia.

La clasificación será reconsiderada en los términos establecidos en el artículo 105 del Reglamento Penitenciario-

La presente resolución será notificada al Ministerio Fiscal a los efectos establecidos en el artículo 107 del Reglamento Penitenciario.

Notifíquese la presente resolución al interno, haciéndole saber el derecho que le asiste de recurso ante el juez de vigilancia penitenciaria, conforme a lo previsto en el artículo 76.2.f) de la Ley Orgánica General Penitenciaria y artículo 31.1 del Reglamento Penitenciario.

Contra el destino asignado se podrá interponer recurso de alzada ante la Consejera de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales en el plazo de un mes desde su notificación, según lo dispuesto en los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015.

Vitoria-Gasteiz, 18/05/2022
EL RESPONSABLE
DEL PROGRAMA DE GESTIÓN



Copia para el/la interno/a